

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة تلمسان

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

بنظام

اليوم الدراسي الوطني الثالث
تدريس اللسانيات في الجامعة
الجزائرية باللغة العربية بين الواقع
التربوي والضرورة العلمية

يوم الأربعاء 18 ديسمبر 2019

ديباجة اليوم الدراسي الوطني:

يقتضي وضع مسار اللسانيات العربية إعادة النظر في الوضع التعليمي لهذا المجال المعرفي الهام، ولا سيما في مرحلة الجامعة (ليسانس - ماستر-دكتوراه) بالنظر إلى العلاقة الوثيقة بين البحث العلمي في اللسانيات وتدرسيها.

وما يهمننا في المقام الأول هو الأبعاد المنهجية والنظرية في الكيفية التي تدرّس بها اللسانيات في رحاب الجامعة الجزائرية على وجه الخصوص، وتحديدًا في شعب أقسام اللغة العربية، والنتائج الفكرية والتصورية المترتبة على هذا التلقين.

إشكالية اليوم الدراسي الوطني:

إن تدريس اللسانيات باللغة العربية دون الاستناد إلى أمثلة فعلية من العربية، يخلق لدى الطالب المتلقي لللسانيات في شعبة اللغة العربية إحساسًا غريبًا بأن اللسانيات بمفاهيمها وأدواتها التحليلية لا تنطبق على اللغة العربية، وعلى هذا الأساس فإن محتوى يبني على عدّة إشكاليات منها:

- هل يمكن تدريس المفاهيم اللسانية المعاصرة باستقلال عن اللغة التي ندرّس بها؟
- هل من المنطقي أن نكتفي بتقديم الأمثلة المناسبة كما هي في لغتها الأصلية (الانجليزية أو الفرنسية) التي يرجع إليها المدرّسون في الكثير من مصادرهم ومراجعهم؟
- ما فائدة هذه العملية بالنسبة إلى الطالب واللغة العربية والثقافة العربية ككل؟
- هل لدينا في اللسانيات العربية تحاليل بنيوية أو توليدية أو وظيفية شاملة للغة العربية؟

محاور اليوم الدراسي الوطني:

- الخطاب اللساني التربوي بين الواقع والمأمول.

- المستوى التكويني المعرفي والعلمي للأستاذ والطالب الجامعي في حقل اللسانيات .
- محتوى برامج مواد اللسانيات المقررة في شعب اللغة العربية.
- المرجعية المعرفية الخاصة بمعجم اللسانيات عند الطالب الجامعي.
- موقع النص اللساني من برامج التعليم الجامعي.
- ضبط المصطلح اللساني العربي وتوحيد استعماله في مقررات برامج التعليم الجامعي.
- تعليمية الترجمة اللسانية باللغة العربية الواقع والآفاق

**شروط ومواعيد مهمة للمشاركة
فليوم الدراسي الوطني:**

- - الالتزام بالمحاور المقررة.
- - أن يكون البحث غير منشور في مجلة أو تم المشاركة به في ندوات سابقة.
- - المشاركة مفتوحة لأساتذة التعليم الجامعي المختصون في حقول اللسانيات واللغات الأجنبية والترجمة.
- - عدد صفحات أوراق البحث محددة بين 10 صفحات و 15 صفحة.
- - يكتب نص الورقة بخط الورد Traditional Arabic بحجم 16 للمتن و 12 للحواشي مع كتابة الحواشي بطريقة متسلسلة في نهاية الورقة، مع تذييل ورقة البحث بمكتبة بحث مرتبة ترتيبًا ألف بآثيا.

